

**Vysvětlení, změna a doplnění zadávací dokumentace č. 3
nadlimitní veřejné zakázky
„Zajištění konferenčních služeb pro akce konané na území ČR
v souvislosti s předsednictvím ČR v Radě EU v roce 2022“
na žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 1, 2, 5 a 6**

Zadavatel obdržel dne 19.10.2020 prostřednictvím profilu zadavatele žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 a 2 a dne 21.10.2020 žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace č. 5 a 6, které tímto dle § 98 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), poskytuje.

Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 1

Dobrý den,

rádi bychom se zeptali, zdali bude používán pro zasedání typu ženeva vlastní nábytek Úřadu vlády a pokud ano, tak jaké rozměry mají stoly.

Děkuji

Odpověď zadavatele na žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 1

Předmětem pronájmu konferenčních prostor bude rovněž veškeré vybavení nábytkem. Zadavatel nepočítá s vybavením pronajatých konferenčních prostor vlastním zařízením a nábytkem, s výjimkou dodávek a služeb uvedených v čl. X odst. 2 vzoru nájemní smlouvy, který je Přílohou G1 (pro část 1) a G2 (pro část 2) zadávací dokumentace - tj. dodávky vody a piva, tlumočnické služby, dodávky květin, propagačních předmětů a protokolárních darů, banerů, vlajek a vlaječek, dekorací, fotostěn.

Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 2

Dobrý den,

chtěli bychom se doptat na podrobnosti ohledně tlumočení. Co se týče tlumočnických kabin, je zde uveden požadovaný standart ISO 4043:2016. Je vyžadována některá ISO norma také pro tlumočnické vybavení (např. ISO 20108:2017, ISO 20109:2016, ISO 22259:2019)?

Děkuji

Odpověď zadavatele na žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 2

Zadavatel požaduje splnění normy ISO 4043:2016 pro přenosné tlumočnické kabiny, jakož i další související ISO normy: ISO 20109:2016 pro vybavení kabin, ISO 22259:2019 týkající se konferenčních systémů a ISO 20108:2017 pro standardy kvality přenosu zvuku a obrazu. V případech, kdy dodavatel disponuje vestavěnými tlumočnickými kabinami, zadavatel požaduje splnění normy ISO 2603:2016 pro vestavěné tlumočnické kabiny. Nesplňují-li vestavěné tlumočnické kabiny normu ISO 2603:2016, musí být použity přenosné tlumočnické kabiny dle normy ISO 4043:2016. Vybavení vestavěných kabin musí splňovat normu ISO 20109:2016 na vybavení kabin.

Příslušné normy byly rovněž doplněny do Příloh F1 a F2 zadávací dokumentace – Specifikace předmětu plnění.

Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 5

Dobrý den,

chtěli bychom poprosit o dovysvětlení instrukcí pro vyplňování příloh B1 a B2. V zadávacích podmínkách jsou požadovány tyto položky:

- 2 samostatné wifi*
- parkování*

Ve výše zmíněných přílohách jsme nenalezli řádek, který by těmto položkám odpovídal. Kam je možné tyto položky nacenit?

Děkuji

Odpověď zadavatele na žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 5

Položky (dva samostatné okruhy wifi připojení a parkování) byly doplněny do Příloh B1 a B2 (kalkulace nabídkové ceny).

Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 6

Dobrý den,

jaká je požadovaná rychlost internetu u ISDN linek pro novináře?

Děkuji za odpověď

Odpověď zadavatele na žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 6

Požadavky na připojení byly upraveny v zadávací dokumentaci. Zajištění ISDN linek nebude požadováno, pouze 2 zvláštní okruhy se silným wifi připojením.

Nad rámec poskytnutého vysvětlení zadávací dokumentace k obdržným žádostem o vysvětlení zadávací dokumentace provedl zadavatel změnu, resp. doplnění některých položek v příloze B1 (pro část 1) a v příloze B2 (pro část 2) zadávací dokumentace. Přehled všech provedených změn zadávací dokumentace je uveden v příloze č. 6 tohoto vysvětlení zadávací dokumentace.

Části zadávací dokumentace dotčené změnami, tj. Přílohu B1 (pro část 1), Přílohu B2 (pro část 1), Přílohu F1 (pro část 1) a Přílohu F2 (pro část 2), zadavatel současně uveřejní na profilu zadavatele v části zadávací dokumentace.

K podání nabídky dodavatelé použijí Přílohu B1 zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové ceny ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 (pro část 1) a Přílohu B2 zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové ceny ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 (pro část 2).

Příloha č. 1 Příloha F1 zadávací dokumentace – Specifikace předmětu plnění ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3

Příloha č. 2 Příloha F2 zadávací dokumentace – Specifikace předmětu plnění ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3

Příloha č. 3 Příloha B1 zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové ceny ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 – samostatná příloha ve formátu MS Excel

Příloha č. 4 Příloha B2 zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové ceny ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 – samostatná příloha ve formátu MS Excel

Příloha č. 5 Příloha F2a zadávací dokumentace – Tabulka podrobné specifikace neformálních Rad EU ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 – samostatná příloha ve formátu MS Excel

Příloha č. 6 Přehled provedených změn zadávací dokumentace

Vzhledem k provedené změně a doplnění zadávací dokumentace **zadavatel rozhoduje o prodloužení lhůty pro podání nabídek na celou její původní délku.**

Současně zadavatel v souladu s § 98 odst. 4 ZZVZ rozhodl o prodloužení lhůty k podání nabídek o 1 pracovní den, neboť zadavatel neuveřejnil vysvětlení zadávací dokumentace na včas doručené žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace ze dne 19.10.2020 do 3 pracovních dnů od doručení žádosti, tj. 22.10.2020.

Původní lhůta k podání nabídek byla stanovena do 09.11.2020 do 10.00 hod, **nová lhůta pro podání nabídek končí dne 27.11.2020 v 10:00 hod.** Otevírání nabídek proběhne dne 27.11.2020 v 10:00 hod.

V Praze

PhDr. Štěpán Černý,
ředitel Odboru koordinace evropských politik Sekce pro evropské záležitosti

Specifikace předmětu plnění – Summit (pro část 1)

- Předpokládaný počet účastníků: 380 účastníků (počet účastníků se může měnit dle aktuální potřeby zadavatele);
- Předpokládaný termín plnění: září 2022;
- Jednání v konferenčních prostorech bude probíhat během 1 dne. Celková doba pronájmu bude 2 dny před konáním akce (pro provedení bezpečnostní prohlídky Policií ČR) a 1 den po skončení akce (celková doba pronájmu 4 dny). Zadavatel převezme prostory v 08:00 hod 2 dny před konáním akce a předá prostory den po konání akce v 16:00 hod.
- **Požadavky na catering:**
 - **Zadavatel požaduje zajištění dodavatele cateringu.** V případě, že dodavatel nezajišťuje v prostorách, které budou předmětem pronájmu catering sám, zajistí si poddodavatele. Při zajištění cateringu (v rámci samostatného plnění) bude zadavatel uplatňovat principy odpovědného zadávání a prokázání splnění těchto požadavků dodavatelem viz čl. 10.7 zadávací dokumentace.
 - Orientační rozsah cateringu během konání akce:
 - 2x coffee break (35 VIP a 345 standard CB) - sladké a slané pečivo, káva, čaj, nealko;
 - 380x oběd - VIP servírovaný oběd pro 35 osob (bude servírovaný v hlavním jednacím sále) + 345x oběd formou teplého bufetu (servírovaný v sále pro catering);
 - catering pro personál – jednoduchý catering pro personál zadavatele – max. 150 osob (tlumočníci, organizátoři, liaison officers, hostesky) - voda (může být barelová), káva, čaj, nealko, sladké a slané pečivo, oběd formou studeného bufetu, bude se podávat v zázemí pro organizátory a v zázemí pro tlumočníky;
 - catering pro novináře (1000 osob) – voda (může být barelová), káva, čaj, nealko, sladké a slané pečivo – bude servírován ve foyer pro novináře.
- **Kapacitní požadavky na prostory**
 - Foyer pro delegáty (bude zde umístěn akreditační pult a infopult);
 - Foyer pro novináře (bude zde umístěn akreditační pult, infopult a prostor pro coffee break a občerstvení pro novináře);
 - Hlavní jednacím sál (cca 70 osob) - uspořádání Ženeva (formát 1+1);
 - Zázemí pro delegace (8x 35 osob);
 - Salónky pro bilaterální jednání (5x 10 osob);
 - Zázemí pro novináře (cca 1000 osob) + samostatná šatna (vč. obsluhy) a toalety;
 - Tiskový sál (cca 150 osob) – uspořádání divadlo;
 - 4 sály pro separátní tiskové konference jednotlivých členských států (kapacita max. 50 osob);
 - Zázemí pro Evropskou komisi (cca 20 osob);
 - Zázemí pro GSR Rady (cca 20 osob);
 - Zázemí pro tlumočníky (cca 40 osob);
 - Sál pro catering (cca 350 osob) – stolečky na stání;
 - Zázemí pro organizační tým (cca 100 osob);
 - Pro potřeby PČR a GR ZHS je dále potřebné zajistit:
 - 4 uzamykatelné odpočinkové místnosti s možností skladování běžných služebních pomůcek (přibližná plocha 20m²),

- Zasedací místnost pro 50 osob,
- 1 místnost pro koordinátora nasazení ZHS (cca 20m²),
- možnost parkování minimálně 150 osobních a 5 nákladních automobilů;
- min. 3 samostatné vchody – 1 pro delegáty (VIP osoby), 1 pro organizační tým a ostatní členy delegací a 1 pro novináře a obslužný personál dodavatele – bezbariérový přístup;
- samostatné zázemí (WC a šatna včetně obsluhy) pro delegáty – včetně obsluhy;
- samostatné zázemí (WC a šatna včetně obsluhy) pro organizační tým, ostatní členy delegací, tlumočníky apod.;
- Při vstupu do budovy, případně ve vstupní hale, by měl být prostor pro novináře pro natáčení tzv. doorstepů (příjezdů jednotlivých premiérů/prezidentů) a krátkých rozhovorů (před i po zasedání). Je důležité, aby tento prostor byl vybaven zvukovými porty, aby měli novináři možnost zapojit svá zařízení a měli do této části novináři přístup.

• **Požadavky na technické zajištění tlumočení:**

- Nutnost zajistit tlumočení v režimu 23/18 (jednací sál musí umožnit instalaci 18 tlumočnických kabin);
- Tlumočení oběda / večeře – bude se jednat o servírovaný oběd / večeři v jednacím sále;
- Tlumočení tiskové konference: 3/3 (AJ, FJ, ČJ) – zajištění 3 tlumočnických kabin do tiskového sálu, přenos do tlumočnických kabin skrze přenosné mikrofony.

• **Technické požadavky na tlumočnické kabiny**

- Splnění normy ISO 4043: 2016 na mobilní tlumočnické kabiny:
 - Požadavky na každou z kabinek (1 jazyk, do kterého je tlumočeno = 1 kabinka),
 - Minimální vnitřní rozměry: 2,4m šířka (max. 2 – 3 tlumočníci) / 3,2m (pro 4 tlumočníky): 1,6m hloubka; 2m výška,
 - Dveře: neuzamykatelné, otočné, otevírající se ven, nehluké,
 - Ventilace: celková výměna vzduchu v kabině alespoň 8x za hodinu (tj. každou 7,5 minuty), max. bezhluká, alespoň 1 ventilátor na každý střešní panel,
 - Okna: min 1x čelní a 1x postranní, čelní okno po celé šíři kabiny, svislé podpěry musí být co nejužší a nesmí přímo bránit ve výhledu z kteréhokoli pracovního místa, sklo čiré, čisté, nepoškrábané,
 - Plošina: Umístění kabiny je na plošině o výšce cca 30 cm, pokryté kobercem. Plošina nevytváří mechanický zvuk. Za kabinami průchod o šíři 1,3 m, ve stejné výši jako podlaha kabiny, přístup ke kabinám musí být bezpečný,
 - Odstup: Alespoň 1,5m od poslední řady sedadel v sále (pozn. toto není požadavek na samotnou kabinu, ale na prostory sálu);
- V případě, že dodavatel disponuje vestavěnými kabinami, kabiny musí splňovat normu ISO 2603:2016:
 - Minimální vnitřní rozměry kabiny: 2,5m šířka (pro 2 tlumočníky) / 3,2m šířka (pro 3 nebo 4 tlumočníky); 2,4m hloubka; 2,3m výška,
 - Dveře: nehluké, musí poskytovat dostatečnou zvukovou izolaci,
 - Ventilace / klimatizace: ventilační a klimatizační systém musí být účinný, bezhluký a fungující nezávisle na ventilačním systému ve zbytku budovy. Dodávaný vzduch musí být 100% čerstvý; k výměně vzduchu musí docházet alespoň 7x za hodinu,
 - Okna: čelní stěna po celé šířce kabiny prosklená, bez svislých podpěr, čelní a postranní prosklení z čirého antireflexního skla, splňujícího požadavky na zvukovou izolaci,
 - Nesplňují-li vestavěné tlumočnické kabiny normu ISO 2603:2016, musí být použity přenosné tlumočnické kabiny (dle normy ISO 4043:2016);
- Splnění normy ISO 20109:2016 na vybavení mobilních i vestavěných kabin:
 - Vybavení kabiny: tlumočnický pult na každého tlumočníka,

- Tlumočnický pult: jeden ovládací panel s možností volby výstupního kanálu (channel switch) a možností předvolby pilotáže (relay); (Každý pult musí poskytovat alespoň 3 možnosti předvolby pilotáže, resp. 5 možností v případě tlumočení z více než 6 jazyků.); jeden mikrofon; jedna sluchátka (typu AKG K15 či podobná),
- Další požadavky na kabinu: pevná pracovní plocha pokryta materiálem pohlcujícím nárazy, individuálně nastavitelná stolní lampa na každého tlumočnicka, pohodlné výškově nastavitelné kancelářské židle s pětiramennou nohou na kolečkách, papír s propiskami (ne obyčejnými tužkami), voda a sklenice,
- Mikrofon: Takový, aby se jeho zapnutím automaticky vypnuly jiné mikrofony na stejném výstupním kanálu, systém musí umožnit zapnutí pouze jednoho mikrofonu ve stejnou chvíli,
- Podpora: 1 kvalifikovaný technik se znalostí zařízení pro simultánní tlumočení,
- Technické vybavení a kabiny musí být v bezvadném stavu a musí být instalovány s maximální odbornou péčí;

☞ Splnění normy ISO 20108:2017, týkající se standardů kvality přenosu zvuku a obrazu.

• **Požadavky na technické vybavení prostor:**

- Hlavní jednací sál: ozvučení jednacího sálu bude provedeno pomocí konferenčního systému s umístěním mikrofonů na stolech (mikrofony musí splňovat normu ISO 22259:2019) - 1 pro každou delegaci (35 ks),; ~~vestavěné mikrofony na stolech obrazovkou (cca 10")~~ — 1 pro každou delegaci (35 ks), mikrofon by měl umožňovat zapnutí pouze jednoho mikrofonu ve stejnou chvíli (FIFO 1 = first in, first out s 1 aktivním mikrofonem), předseda může vypnout ostatní mikrofony, mikrofon předsedajícího nikdo vypnout nemůže; každé pracovní místo bude vybaveno 10" obrazovkou (přenos obrazu řečníků z kamer); stropová kamera pro snímání řečníků; tlumočnická stanička se sluchátky u každého pracovního místa pro překlad; trojzásuvka u každého pracovního místa; plátno; projektor; 18 tlumočnických kabin;
- **Zázemí pro delegace:** trojzásuvka; notebook; multifunkční tiskárna / obyčejná tiskárna bez rychlotisku;
- **Zázemí pro GSR a Komisi:** trojzásuvka; notebook; multifunkční tiskárna;
- **Zázemí pro organizační tým:** trojzásuvka; multifunkční tiskárna; notebook;
- **Salónky pro bilaterální jednání:** trojzásuvka;
- **Zázemí pro novináře:** velké plátno/3ks obrazovky pro přenos tiskové konference; 2ks stolní počítač; 2ks multifunkční tiskárna; ~~ISDN u všech pracovních míst~~; vybavení pro TV live stand-upy (zajištění místa pro živé vstupy, zásuvky silnoproudu); kvalitní a rychlé internetové připojení (kteří zvládne live stream); audio a video výstupy (100ks);; zdířky na zvuk a audio (100ks) - zajistit pomocí rozdělovacích zesilovačů se 100 ks zásuvek/zdířek (XLR konektor) a video výstupy zajistit pomocí video distributorů se 100 ks zásuvek/zdířek - (konektor SDI); trojzásuvky u každého pracovního místa; uzamykatelné skříňky pro osobní věci (1000ks); 2-3 odborníci z oblasti IT, kteří budou pomáhat řešit technické problémy (zajistí dodavatel konferenčních prostor);
- ☞ **Sál pro tiskovou konferenci –** tlumočnická stanička se sluchátky u každého pracovního místa pro překlad~~sluchátka u každého místa~~; technika pro přenos do zázemí pro novináře a na internet; stropová kamera pro snímání řečníků; 4 přenosné mikrofony (mikrofony musí splňovat normu ISO 22259:2019); budou přítomny 2-3 osoby, které budou shromažďovat dotazy, podávat mikrofony a řídit průběh celé TK – bude se jednat o interní zaměstnance ÚV); plátno/obrazovky 2ks; osvětlení – rampa a reflektory; řečnické pulty 3ks; rozvody zvuku a videa; zdířky na zvuk a audio (30ks); 3 tlumočnické kabiny; pódium pro řečníky;
- **Menší sály pro národní tiskové konference:** řečnický pult s mikrofonem a jeho osvětlení; rozvody zvuku a videa, zdířky na zvuk a audio (5ks);
- **Zajištění streamingu tiskové konference na internet a do zázemí pro novináře:** pro přenos audio video signálu (streamování) do vedlejších místností budou zajištěny

obrazovky 55-60 palců/plátno a technik na místě. Při přenášení tiskových konferencí bude kamera zabírat řečníky na pódiu, zvuk a video signál budou vyvedeny ze sálu. V novinářském sálu budou zajištěny náhledové obrazovky a ozvučení sálu nebo externí reproduktory. Přenos tiskové konference na internet a do zázemí pro novináře je přenášén v anglickém/anglicky tlumočeném znění;

- **Požadavky na tiskárny:** Do zázemí pro novináře, do zázemí pro delegace, organizační tým, Komisi a GSR a do akreditačního a infopultu požadujeme multifunkční tiskárny s rychlotiskem (15-20 kopií za minutu, formát A4). Šifrování: v případě tiskáren v místnosti pro novináře není třeba šifrování, v případě tiskáren v místnosti pro delegáty šifrované uložistiště. Připojení k tiskárně prostřednictvím (šifrovaných) bezdrátových sítí. Dále je třeba počítat se zajištěním spotřebního materiálu (papír, toner);
- **Požadavky na ozvučení:** Všechny jednací a tiskové místnosti. Jednací sál a hlavní tiskový sál by měly být kompletně ozvučeny a, vybaveny tlumočnickou technikou -a záznamovou technikou, Jednací sál bude rovněž vybaven záznamovou technikou pro audio záznam (v anglickém jazyce);
- **Požadavky na videokonferenční přenos:** vzhledem k aktuální situaci je možné, že bude třeba jednání uskutečnit prostřednictvím videokonference, či připojit videokonferenčně některé účastníky. Dodavatel by měl být schopen zajistit videokonferenční přenos, jednací sál by měl být vybaven tak, aby se mohl některý z řečníků připojit pomocí videokonference (spojení až 27 řečníků), tiskový sál by měl umožnit videokonferenční dotazy novinářů a zprostředkovaně přenášet tiskovou konferenci. Dodavatel by měl zajistit celé řešení včetně aplikačního systému;
- **Zabezpečené WIFI připojení:** dva samostatné WIFI okruhy, WiFi hotspot se security modem WPA2-PSK s použitým AES šifrováním, požadavek na SLA v případě internetového připojení 99,5%;
- **Požadavky na kybernetickou bezpečnost:** Při zajištění informačních a komunikačních technologií je dodavatel povinen respektovat varování NÚKIB ze dne 17. 12. 2018, vydané podle § 12 odst. 1 zák. č. 181/2014 Sb. o kybernetické bezpečnosti (pokud bude platné i v době konání akce) – jedná se o vyloučení Huawei a ZTE. Dodavatel je povinen zpracovat analýzu rizik zohledňující výše uvedené varování NÚKIB. Dodavatel provede analýzu síťového provozu – plné logování po celou dobu síťového provozu, tj. od začátku spuštění systémů na místě, a následně bezpečné uchování a předání logů zadavateli. Uložistiště zařízení na místě budou šifrována (viz tiskárny).

• **Bezpečnostní požadavky na prostory:**

- Dodavatel zajistí 1 sadu bezpečnostních rámu u vstupu pro delegáty a novináře (1 sada = 1 RTG a 2 rámy) a dva pracovníky bezpečnosti u každého vstupu vč. VIP;
- Nutnost počítat s vymezením bezpečnostního perimetru v okolí budovy (bude upřesněno ze strany PČR v závislosti na typu budovy);
- Po nainstalování techniky a zajištění režimových opatření bude provedena kontrola instalace ze strany NÚKIB;
- Možnost připojení na vnitřní a vnější kamerový systém;
- Pokrytí rádiovým signálem Pegas + zesílené pokrytí signálem jednotlivých mobilních operátorů;
- Občerstvení, šatna mimo prostor jednání (netýká se pracovní večeře, která bude servírována v jednacím sálu);
- Kuřárna mimo objekt.

- **Požadavky na dopravní dostupnost:** Dobrá dopravní dostupnost automobilem a minimálně jedním prostředkem MHD, možnost přistání helikoptéry v blízkosti centrálního konferenčního je výhodou.

- **Požadavky na parkování:** Parkování pro cca 35 minivanu + 70 limuzín + 2 autobusy (autobusy budou pouze přistavovat na místě a parkovat jen po dobu vystupování a nastupování delegátů). Zajištění parkování pro 1 - 2 vozidla rychlé zdravotnické pomoci (RZP), pro potřeby PČR a GŘ HZS: možnost parkování minimálně 150 osobních a 5 nákladních automobilů.

Specifikace předmětu plnění – Neformální Rady EU (pro část 2)

- Předpokládá se celkem 15 akcí v této kategorii (počet akcí se může měnit dle aktuální potřeby zadavatele).
- Předpokládaný termín plnění: červenec - říjen 2022:
 - 5 akcí se předpokládá v měsíci červenec (z toho Rada JHA je dvoudenní ve dvou po sobě následujících dnech a ve dvou různých formacích),
 - 2 akce v měsíci srpen,
 - 4 akcí v září,
 - 4 akce v říjnu.
- Podrobná specifikace jednotlivých neformálních Rad EU v předpokládaném chronologickém pořadí včetně předpokládané délky jejich trvání, počtu účastníků a delegací, požadavků na techniku, tlumočení a prostory je uvedena v příloze F2a, která je samostatnou přílohou zadávací dokumentace ve formátu MS Excel.
- 1-2 jednací dny (celkem 8 jednodenních Rad, 6 Rad trvajících den a půl, 1 dvoudenní Rada) + čas na přípravu: počítá se s dvoudenní přípravou před zahájením akce, během níž dojde k bezpečnostní prohlídce prostor ze strany PČR/NÚKIB, instalaci techniky a přípravě všech sálů.
- Počet účastníků: max. 370 jednajících + cca 50 až 100 lidí z organizačního štábu (vč. Liaison officers, hostesek atd.).
- Účast max. 100 novinářů.
- **Požadavky na parkování:**
 - Třeba zajistit parkování pro maximálně 130 limuzín, 4 autobusy (autobusy budou pouze přistavovat a parkovat jen po dobu vystupování a nastupování delegátů) a max. 65 minivanů;
 - Dále pro potřeby PČR a GŘ ZHS třeba zajistit parkování pro minimálně 150 osobních a 5 nákladních automobilů;
 - Třeba předběžně počítat se zajištěním parkování pro 1 - 2 vozidla rychlé zdravotnické pomoci (RZP).
- **Požadavky na dopravní dostupnost**
 - Dobrá dopravní dostupnost automobilem a minimálně jedním prostředkem MHD, možnost přistání helikoptéry v blízkosti CKP výhodou.
- **Požadavky na catering:**
 - Zadavatel požaduje zajištění dodavatele cateringu. V případě, že dodavatel nezajišťuje v prostorách, které budou předmětem pronájmu catering sám, zajistí si poddodavatele. Při zajištění cateringu (v rámci samostatného plnění) bude zadavatel uplatňovat principy odpovědného zadávání a prokázání splnění těchto požadavků dodavatelem viz čl. 10.7 zadávací dokumentace;
 - Orientační rozsah cateringu během konání akce:
 - Coffe break: Maximální počet porcí coffee break bude pro 370 osob,
 - Většina jednání bude mít 2x coffee break v průběhu dne (max. bude tedy 2x370 coffe breaks/ den),
 - Většina CB bude pro cca 100-200 osob - sladké a slané pečivo, káva, čaj, nealko,
 - Oběd bude podáván formou teplého bufetu, jakož i servírovaného jídla (pro VIP delegáty) – sál pro catering (max. pro 370 osob) bude možné rozdělit na 2 samostatné

části – pro VIP delegáty, kterým bude oběd servírován (pro cca 28 – 65 osob), a pro ostatní delegáty formou bufetu,

- Na většinu jednání bude nutné zajistit oběd pro 100-200 osob,
- Akcí, kde bude třeba zajistit oběd pro více jak 200 lidí, je 6,
- catering pro personál – jednoduchý catering pro personál zadavatele – max. 100 osob (tlumočníci, organizátoři, liaison officers, hostesky) - voda (může být barelová), káva, čaj, nealko, sladké a slané pečivo, oběd formou studeného bufetu, bude se podávat v zázemí pro organizátory a v zázemí pro tlumočníky,
- catering pro novináře – voda (může být barelová), káva, čaj, nealko, sladké a slané pečivo – bude servírován ve foyer pro novináře.

• **Kapacitní požadavky na prostory:**

- Hlavní jednací sál (až 200 osob) - uspořádání Ženeva – max. 2 osoby u hlavního jednacího stolu za delegaci, zbytek delegací v druhé řadě;
- Foyer pro delegáty (bude zde umístěn akreditační pult a infopult);
- Foyer pro novináře (bude zde umístěn akreditační pult, infopult a prostor pro coffeebreak a občerstvení pro novináře);
- Náslechový sál – pouze u některých akcí, více viz příloha F2a (až 150 osob);
- Místnost pro delegace (až 150 osob, možný např. open space s paravány);
- Salónky pro bilaterální jednání (cca 4x10 osob);
- Zázemí pro novináře (až 100 osob)+ samostatná šatna (vč. obsluhy) a toalety;
- Tiskový sál (až 50 osob);
- Zázemí pro Komisi/ESVA (cca 25 osob);
- Zázemí pro GSR (max. 10 osob);
- Zázemí pro tlumočnický (max. 15 osob);
- Sál pro catering (až 370 osob s možností rozdělení na 2 části);
- Zázemí pro organizační tým (max. 80 – 100 osob) + prostor pro občerstvení;
- Sklad darů (cca 20m2) – bude se jednat o 1 sklad pro všechny neformální Rady a bude požadován během celé doby plnění, tj. 4 měsíce: červenec – říjen 2022;
- min. 3 samostatné vchody – 1 pro delegáty (VIP osoby), 1 pro organizační tým a ostatní členy delegací a 1 pro novináře a obslužný personál dodavatele – bezbariérový přístup;
- samostatné zázemí (WC a šatna včetně obsluhy) pro delegáty – včetně obsluhy;
- samostatné zázemí (WC a šatna včetně obsluhy) pro organizační tým, ostatní členy delegací, tlumočnický apod.;
- Při vstupu do budovy, případně ve vstupní hale by měl být prostor pro novináře pro natáčení tzv. doorstepů (příjezdů jednotlivých premiérů/prezidentů) a krátkých rozhovorů (před i po zasedání). Je důležité, aby tento prostor byl vybaven zvukovými porty, aby měli novináři možnost zapojit svá zařízení a měli do této části novináři přístup;
- Pro potřeby PCR a GR ZHS je nutno zajistit:
 - 4 uzamykatelné odpočinkové místnosti s možností skladování běžných služebních pomůcek (přibližná plocha 20m2),
 - Zasedací místnost pro 50 osob,
 - 1 místnost pro koordinátora nasazení ZHS (cca 20m2).

• **Bezpečnostní požadavky na prostory:**

- Dodavatel zajistí 1 sadu bezpečnostních rámu a dva pracovníky bezpečnosti u každého vstupu (1 sada = 1 RTG a 2 rámy);

- Nutnost počítat s vymezením bezpečnostního perimetru v okolí budovy (bude upřesněno ze strany PČR v závislosti na typu budovy);
- Po nainstalování techniky a zajištění režimových opatření bude provedena kontrola instalace ze strany NÚKIB;
- Možnost připojení na vnitřní a vnější kamerový systém;
- Pokrytí rádiovým signálem Pegas + zesílení pokrytí signálem jednotlivých mobilních operátorů;
- ~~Občerstvení, šatna mimo prostor jednání; (netýká se pracovní večeře, která bude servírována v jednacím sálu).~~
- Kužárna mimo objekt.

• **Požadavky na technické zajištění tlumočení:**

- ~~Nutnost dodavatele splnit normu ISO 4043: 2016 na tlumočnické kabiny (zajistit hlavně prostor na tlumočnické kabiny a potřebnou tlumočnickou techniku).~~
- 2x tlumočení z 23 do 6 jazyků, 1x ze 7 do 7 jazyků, 6x ze 6 do 6 jazyků, 1x z 5 do 5 jazyků, 1x z 5 do 2 jazyků, 3x ze 4 do 4 a 1x ze 3 do 3 jazyků - jednacím sál musí umožnit instalaci 7 tlumočnických kabin;
- Tlumočení tiskových konferencí: režim 3/3 (AJ, FJ, ČJ).

• **Technické požadavky na tlumočnické kabiny**

- Splnění normy ISO 4043: 2016 na mobilní tlumočnické kabiny:
 - Požadavky na každou z kabin (1 jazyk, do kterého je tlumočeno = 1 kabinka),
 - Minimální vnitřní rozměry: 2,4m šířka (max. 2 – 3 tlumočníci) / 3,2m (pro 4 tlumočníky); 1,6m hloubka; 2m výška,
 - Dveře: neuzamykatelné, otočné, otevírající se ven, nehlučné,
 - Ventilace: celková výměna vzduchu v kabině alespoň 8x za hodinu (tj. každou 7,5 minuty), max. bezhlučná, alespoň 1 ventilátor na každý střešní panel,
 - Okna: min 1x čelní a 1x postranní, čelní okno po celé šíři kabiny, svislé podpěry musí být co nejvyšší a nesmí přímo bránit ve výhledu z kteréhokoli pracovního místa, sklo čiré, čisté, nepoškrábané,
 - Plošina: Umístění kabiny je na plošině o výšce cca 30 cm, pokryté kobercem. Plošina nevytváří mechanický zvuk. Za kabinami průchod o šíři 1,3 m, ve stejné výši jako podlaha kabiny, přístup ke kabinám musí být bezpečný,
 - Odstup: Alespoň 1,5m od poslední řady sedadel v sále (pozn. toto není požadavek na samotnou kabinu, ale na prostory sálu);
- V případě, že dodavatel disponuje vestavěnými kabinami, kabiny musí splňovat normu ISO 2603:2016:
 - Minimální vnitřní rozměry kabiny: 2,5m šířka (pro 2 tlumočníky) / 3,2m šířka (pro 3 nebo 4 tlumočníky), 2,4m hloubka; 2,3m výška,
 - Dveře: nehlučné, musí poskytovat dostatečnou zvukovou izolaci,
 - Ventilace / klimatizace: ventilační a klimatizační systém musí být účinný, bezhlučný a fungující nezávisle na ventilačním systému ve zbytku budovy. Dodávaný vzduch musí být 100% čerstvý; k výměně vzduchu musí docházet alespoň 7x za hodinu,
 - Okna: čelní stěna po celé šířce kabiny prosklená, bez svislých podpěr, čelní a postranní prosklení z čirého antireflexního skla, splňujícího požadavky na zvukovou izolaci,
 - Nesplňují-li vestavěné tlumočnické kabiny normu ISO 2603:2016, musí být použity přenosné tlumočnické kabiny (dle normy ISO 4043:2016);
- Splnění normy ISO 20109:2016 na vybavení mobilních i vestavěných kabin:
 - Vybavení kabiny: tlumočnický pult na každého tlumočníka,

- Tlumočnický pult: jeden ovládací panel s možností volby výstupního kanálu (channel switch) a možností předvolby pilotáže (relay); (Každý pult musí poskytovat alespoň 3 možnosti předvolby pilotáže, resp. 5 možností v případě tlumočení z více než 6 jazyků.), jeden mikrofon; jedna sluchátka (typu AKG K15 či podobná),
- Další požadavky na kabinu: pevná pracovní plocha pokryta materiálem pohlcujícím nárazy, individuálně nastavitelná stolní lampa na každého tlumočnicka, pohodlné výškově nastavitelné kancelářské židle s pětimennou nohou na kolečkách, papír s propiskami (ne obyčejnými tužkami), voda a sklenice,
- Mikrofon: Takový, aby se jeho zapnutím automaticky vypnuly jiné mikrofony na stejném výstupním kanálu, systém musí umožnit zapnutí pouze jednoho mikrofonu ve stejnou chvíli,
- Podpora: 1 kvalifikovaný technik se znalostí zařízení pro simultánní tlumočení.
- Technické vybavení a kabiny musí být v bezvadném stavu a musí být instalovány s maximální odbornou péčí;

○ Splnění normy ISO 20108:2017, týkající se standardů kvality přenosu zvuku a obrazu.

• **Technické požadavky na prostory:**

Počty jednotlivého vybavení (PC, tiskárny, obrazovky/plátna) se liší v závislosti na konkrétním jednání a počtu účastníků. Přesné počty pro každé jednání lze nalézt v příloze B2 zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové ceny.

- Hlavní jednací sál: ozvučení jednacího sálu bude provedeno pomocí konferenčního systému s umístěním mikrofonů na stolech (mikrofony musí splňovat normu ISO 22259:2019) - 1 pro každou delegaci (až 65 ks) - ; ~~vestavěné mikrofony na stolech~~ – mikrofon by měl umožňovat zapnutí pouze jednoho mikrofonu ve stejnou chvíli (FIFO 1 = first in, first out s 1 aktivním mikrofonem), předseda může vypnout ostatní mikrofony, mikrofon předsedajícího nikdo vypnout nemůže; stropová kamera pro snímání řečníků; obrazovky na stolech (cca 10“) – 1 pro každou delegaci (až 65ks) nebo/ velké LCD obrazovky pro řečníky (60“) – až 8 ks (umístěny uprostřed sálu, případně po obvodu) vybrána bude vhodnější varianta v závislosti na dispozici sálu; tlumočnická stanička se sluchátky u každého pracovního místa pro překlad; tlumočnické kabiny; trojzásuvka u každého pracovního místa; plátno; projektor;
- **Náslechový sál:** ozvučení; plátno/3ks obrazovek (60“) pro přenos jednání z hlavního sálu; ozvučení potřebné pro přenos zvuku a obrazu z jednacího sálu; tlumočnické staničky se sluchátky u každého pracovního místa pro překlad; trojzásuvka u každého pracovního místa;
- **Zázemí pro delegace:** trojzásuvka; obyčejná tiskárna bez rychlotisku (1ks); multifunkční tiskárna (1ks); notebook;
- **Zázemí pro GSR a Komisi:** trojzásuvka; notebook; multifunkční tiskárna;
- **Zázemí pro organizační tým:** trojzásuvka; multifunkční tiskárna; notebook;
- **Salónky pro bilaterální jednání:** trojzásuvka;
- **Zázemí pro novináře:** velké plátno/obrazovky pro přenos tiskové konference (max. 3ks); stolní počítač (max. 2ks); multifunkční tiskárna (max. 2ks); ~~ISDN u všech pracovních míst~~; vybavení pro TV live standupy (zajištění místa pro živé vstupy, zásuvky silnoproudu); kvalitní a rychlé internetové připojení (které zvládne live stream); audio a video výstupy; zdířky na zvuk a audio - zajistit pomocí rozdělovacích zesilovačů se zásuvky/zdířky (XLR konektor) a video výstupy zajistit pomocí video distributorů se zásuvky/zdířky - (konektor SDI); trojzásuvky ~~- u každého pracovního místa~~; uzamykatelné skříňky pro osobní věci; 2-3 odborníci z oblasti IT, kteří budou pomáhat řešit technické problémy (zajistí dodavatel konferenčních prostor);
- **Sál pro tiskovou konferenci:** tlumočnická stanička se sluchátky u každého pracovního místa pro překlad; technika pro přenos do zázemí pro novináře a na internet; kamera umístěna na stropě; 3 přenosné mikrofony (mikrofony musí splňovat normu ISO

- [22259:2019](#); budou přítomny 2-3 osoby, které budou shromažďovat dotazy, podávat mikrofony a řídit průběh celé TK – bude se jednat o interní zaměstnance ÚV); plátno/obrazovky; osvětlení – rampa a reflektory; řečnické pulty 3ks; rozvody zvuku a videa; zdířky na zvuk a audio; 3 tlumočnické kabiny; pódium pro řečníky;
- **Zajištění streamingu jednání do náslechového sálu a tiskové konference do zázemí pro novináře a na internet:** pro přenos audio video signálu (streamování) do náslechového sálu budou zajištěny obrazovky 55-60 palců/plátno a technik na místě. Při přenášení tiskových konferencí bude kamera zabírat řečníky na pódium, zvuk a video signál budou vyvedeny ze sálu. V novinářském sálu budou zajištěny náhledové obrazovky a ozvučení sálu nebo externí reproduktory. Průběh samotného jednání nebude streamován na internet, s výjimkou jednoho případu. Přenos z jednacího do náslechového sálu bude ve všech tlumočených jazycích. Přenos jednání (1 případ) na internet bude přenášen v– anglickém/anglicky tlumočeném znění. Přenos tiskové konference na internet a do zázemí pro novináře bude přenášen v anglickém/anglicky tlumočeném znění;
 - **Požadavky na tiskárny:** Do zázemí pro novináře, do zázemí pro delegace, organizační tým, Komisi a GSR a do akreditačního a infopultu požadujeme multifunkční tiskárny s rychlotiskem, na ostatních místech malé tiskárny. Multifunkční tiskárny s tiskem 15-20 kopií za minutu, formát A4. Šifrování: V případě tiskáren v místnosti pro novináře není třeba šifrování, v případě tiskáren v místnosti pro delegáty šifrované uložště. Připojení k tiskárně prostřednictvím (šifrovaných) bezdrátových sítí. Dále je třeba počítat se zajištěním spotřebního materiálu (papír, toner);
 - **Požadavky na ozvučení:** JVšechny jednací a tiskové místnosti by měly být kompletně ozvučeny a, vybaveny tlumočnickou technikou. a záznamovou technikou. Jednací sál bude rovněž vybaven záznamovou technikou pro audio záznam (v anglickém jazyce);
 - **Požadavky na videokonferenční přenos:** vzhledem k aktuální situaci je možné, že bude třeba jednání uskutečnit prostřednictvím videokonference, či připojit videokonferenčně některé účastníky. Dodavatel by měl být schopen zajistit videokonferenční přenos, jednací sál by měl být vybaven tak, aby se mohl některý z řečníků připojit pomocí videokonference (spojení až 27 řečníků), tiskový sál by měl umožnit videokonferenční dotazy novinářů a zprostředkovaně přenášet tiskovou konferenci. Dodavatel by měl zajistit celé řešení včetně aplikačního systému;
 - **Zabezpečené WIFI připojení:** dva samostatné WIFI okruhy, WiFihotspot se security modem WPA2-PSK s použitým AES šifrováním, požadavek na SLA v případě internetového připojení 99,5%;
 - **Požadavky na kybernetickou bezpečnost:** Při zajištění informačních a komunikačních technologií je dodavatel povinen respektovat varování NÚKIB ze dne 17. 12. 2018, vydané podle § 12 odst. 1 zák. č. 181/2014 Sb. o kybernetické bezpečnosti (pokud bude platné i v době konání akce) – jedná se o vyloučení Huawei a ZTE. Dodavatel je povinen zpracovat analýzu rizik zohledňující výše uvedené varování NÚKIB. Dodavatel provede analýzu síťového provozu – plné logování po celou dobu síťového provozu, tj. od začátku spuštění systémů na místě, a následně bezpečné uchování a předání logů zadavateli. Uložště zařízení na místě budou šifrována (viz tiskárny).

**Příloha č. 3 - Příloha B1 zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové
ceny ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 je samostatnou
přílohou ve formátu MS Excel**

**Příloha č. 4 - Příloha B2 zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové
ceny ve znění vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 je samostatnou
přílohou ve formátu MS Excel**

**Příloha č. 5 Příloha F2a zadávací dokumentace – Tabulka podrobné
specifikace neformálních Rad EU ve znění vysvětlení zadávací
dokumentace č. 3 – samostatná příloha ve formátu MS Excel**

Přehled provedených změn zadávací dokumentace

Změny v přílohách B1 a B2 zadávací dokumentace

- doplnění stropní kamery do hlavního jednacího sálu u Rad (příloha B2): COMPET (vnitřní trh), COMPET (výzkum), GAC, TTE (Energy)
- u všech neformálních Rad (příloha B2) byla v řádku věnovaném technice pro přenos do zázemí pro novináře doplněna informace „a na internet“
- doplnění sluchátek s tlumočnickými staničkami v sálu pro tiskové konference u Summitu a všech Rad
- odstranění řádku "zabezpečené wifi připojení" v kalkulacích u hlavního jednacího sálu (u všech Rad i Summitu)
- vytvoření dvou nových řádků k nacenění zabezpečeného wifi okruhu č.1 a č.2
- přidání řádku na počet parkovacích míst
- odstranění slova "vestavěné" u všech mikrofonů v hlavním jednacím sále
- doplnění do všech kalkulačních tabulek možnost dodavatele volby mezi mobilními kabinami dle normy ISO 4043:2016 nebo vestavěnými kabinami dle ISO 2603:2016
- v kalkulační tabulce Summitu došlo k oddělení položky "mikrofon včetně obrazovky (10") na dvě samostatné položky: mikrofony na stolech a obrazovky na stolech (10")
- u Rady EPSCO Health - úprava počtu kabin v hl. jednacím sále ze 7 na 6
- doplnění záznamové techniky k položce ozvučení do hl. jednacího sálu (u všech Rad i u Summitu)
- odstranění ISDN linky ze zázemí pro novináře ze všech kalkulačních tabulek

Změny v přílohách F1 a F2 zadávací dokumentace

- upraveny požadavky na parkování autobusů
- upřesněn přístup novinářů do vstupní haly pro natáčení doorstepů
- doplněny technické požadavky na tlumočení dle ISO norem 2603:2016, 20109:2016, 20108:2017
- upřesnění, že není požadován mikrofon s obrazovkou v jednacím sále u Summitu i Rad, ale mohou být zařízení oddělena (zvlášť mikrofony, zvlášť obrazovky)
- odstranění slova "vestavěné" u všech mikrofonů v hlavním jednacím sále + doplněn odkaz na ISO normu v souvislosti s mikrofony (22259:2019)
- odmazání informace v případě Rad (F2), že trojzásuvka v zázemí pro novináře je u každého pracovního místa
- v zázemí pro novináře vysvětleny požadavky na audio/video zdíčky a TV live stand-upy
- v sálu pro tiskovou konferenci doplněna tlumočnická stanička se sluchátky u každého místa
- upřesněn streaming tiskové konference v anglickém/anglicky tlumočeném znění
- upřesněny požadavky na záznamovou techniku v jednacím sále
- odstranění ISDN linky ze zázemí pro novináře
- v příloze F2 odstraněn u bezpečnostních požadavků odkaz na neformální večeri

Změny v příloze F2a zadávací dokumentace

- doplněn sloupec s počtem delegací u každé neformální Rady